

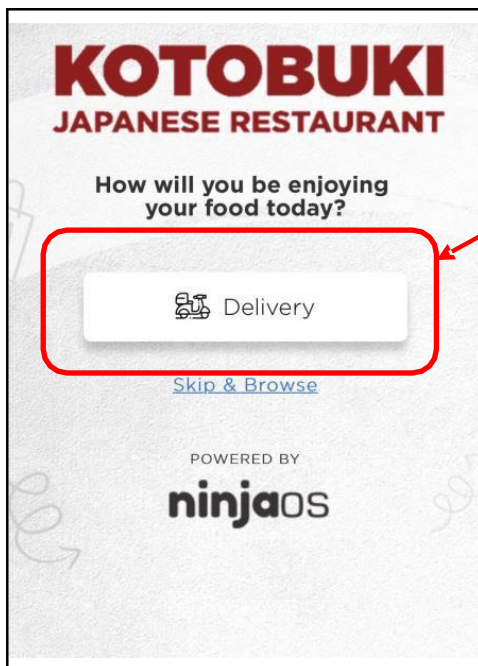
## 仕出し弁当 オンライン注文マニュアル

シンガポール日本人学校

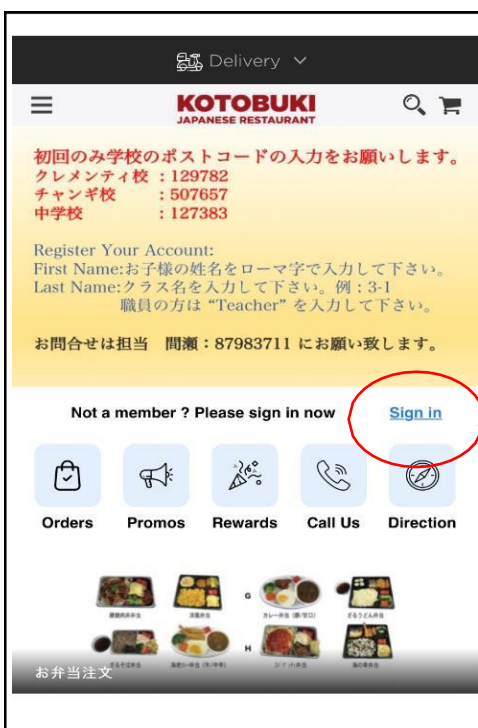
<https://www.kotobukibentosg.com/>

ブックマークやお気に入り登録しておくと便利です。

※注文受付時間は、**当日午前7時まで**。  
注文終了が7時を過ぎると翌日以降の配達になります。



Delivery  
を選択します。



Sign In  
を選択します。

- ① 初期設定／ユーザー登録をします。  
\* 昨年度登録済みの場合は②へお進みください。  
(クラスはMy Accountから変更してください。)

LOGIN

GUEST CHECKOUT

Login With Facebook

Sign In

Email Address

Password

Forgot Your Password?

GO

Create Account



Register Your Account

First Name\* Taro Tanaka

Last Name\* 5-1

Email Address\*

Password\*

Re Enter Password\*

Mobile Number\*

I agree to the Privacy Terms of Service of HAYASHI DINING

I consent to receive coupons and promotions news from KOTOBUKI / HAYASHI DINING, its franchisees and affiliates, and understand and agree that my information will be for the above.

\* Mandatory Fields

REGISTER

連絡の取れるアドレス、  
携帯番号を入力ください。  
学校から付与されたアドレス  
は使わないで下さい。

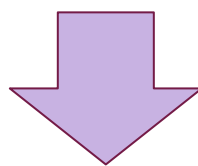
1家庭につき1つのアカウントを登録します

「First Name : 児童氏名(ローマ字)」

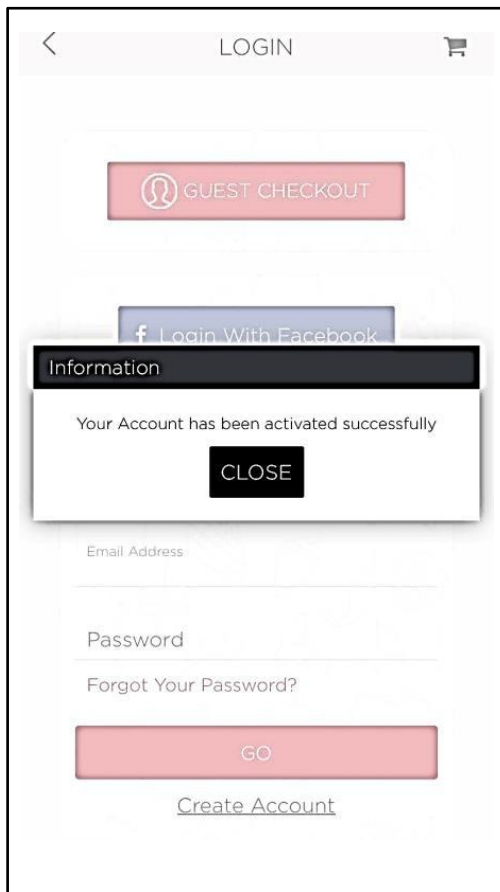
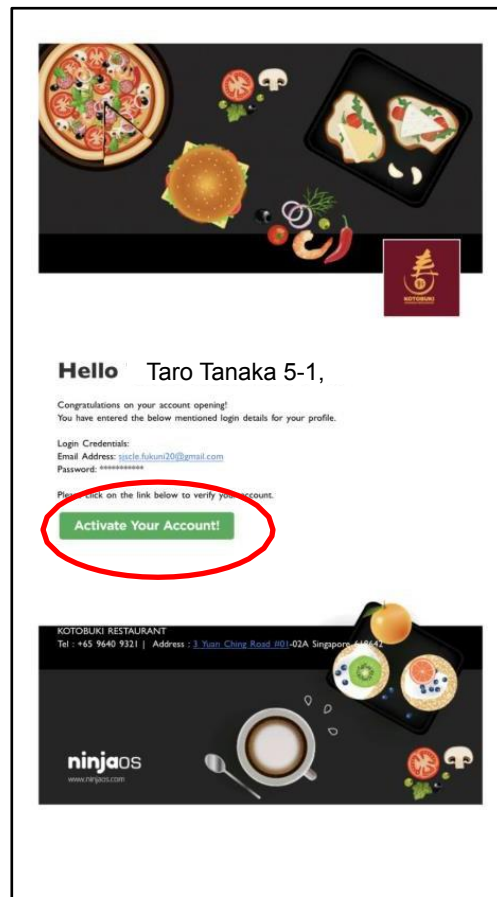
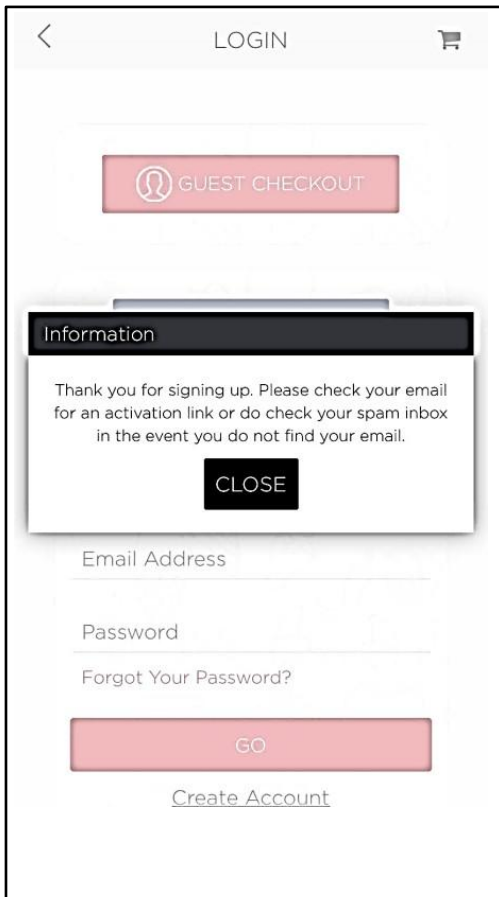
「Last Name : 児童学年クラス」

※日本人学校に兄弟がいる場合は**保護者氏名**を入力してください。  
詳しくは④をご参照ください。

※職員の方は『First Name: 氏名』『Last Name: Teacher』と入力してください。



例) First Name : Taro Tanaka  
Last Name : 5-1



入力したメールアドレスに Account Opening のメールが届きます。

稀にシステムとアドレスが合わず、メールが届かない場合がございます。

その際は別にアドレスをご用意下さい。

「Activate Your Account」を選択して、アカウント登録を完了します。

## ② お弁当を注文します。

GUEST CHECKOUT

f Login With Facebook

**Sign In**

Email Address  
[Redacted]

Password  
●●●●●●●●●●

[Forgot Your Password?](#)

GO

[Create Account](#)

登録したメールアドレス、パスワードを入力してSign Inします。

☰ **KOTOBUKI** JAPANESE RESTAURANT 🔍 🛒

初回のみ学校のポストコードの入力をお願いします。  
クレメンティ校 : 129782  
チャンギ校 : 507657  
中学校 : 127383

Register Your Account:  
First Name: お子様の姓をローマ字で入力して下さい。  
Last Name: クラス名を入力して下さい。例: 3-1  
職員の方は "Teacher" を入力して下さい。

お問い合わせは担当 間瀬 : 87983711 にお願致します。

Hello, Taro Taro Tanaka 5-1, Logout

🛒 Orders 📣 Promos 🎁 Rewards 📞 Call Us 🗺️ Direction

下の"お弁当注文"をクリックしてご注文をおねがいします。

上の"Orders"をクリックすると、過去のご注文履歴をご覧いただけます。

お弁当注文






画面左下の「お弁当注文」を選択します。

下の”お弁当注文”をクリックしてご注文をおねがいします。

上の”Orders”をクリックすると、過去のご注文履歴をご覧になれます。

**お弁当注文**

Bento Meals

	ごはん Rice	1.00
	おにぎり単品 Onigiri	2.00
	鳥唐揚セット Tori Karaage Set	3.00
	おにぎりセット Onigiri Set	5.00
	\$6 弁当 Bento	6.00



< 




**\$8 弁当 Bento**


1 

ITEM TOTAL: **\$8.00**

**Add To Cart**





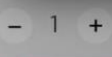
< 

**PLEASE SELECT WHICH OUTLET DO YOU PREFER** 

**Kotobuki Restaurant**

3, YUAN CHING ROAD, Singapore 618642

 21-08-2020  180 mins

1 

ITEM TOTAL: **\$8.00**

**Add To Cart**

### ③ 配達先(学校)を指定します。

YOUR DELIVERY ADDRESS

Enter Your Postal Code

CONTINUE

ITEM TOTAL: \$8.00

Add To Cart

初回のみ配達先の学校のポストコードを入力  
します。

ポストコードは確認して入力して下さい。  
間違ったコードだとお弁当は届きません。

(2回目以降は前回までの履歴が表示されるま  
ので、そちらをご利用下さい。)

**学校毎にご注文下さい。**

AWESOME, WE CAN DELIVER!

Your Delivery Address:  
95 CLEMENTI ROAD Singapore  
129782

CONTINUE

ITEM TOTAL: \$8.00

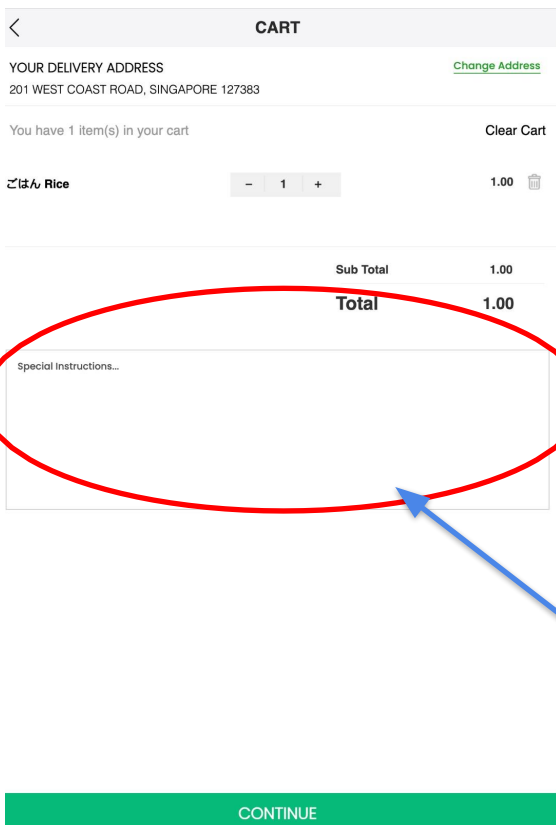
Add To Cart

チャンギ校 507657

クレメンテ 129782

中学部 127383

④ 日本人学校に兄弟がいる家庭はまとめて注文することができます。



※同じ学校の複数の兄弟の分をまとめて注文する場合は、Special Instruction/備考欄に学年クラス、氏名、注文価格を英語入力します。誰がどれを注文するのか、分かりやすく入力して下さい。  
お弁当引換券も一人ずつご用意下さい。

例)  
1-1 Hanako Tanaka \$6 ×1  
3-2 Takeshi Tanaka \$8 ×1

※入力漏れのないよう、ご注意ください。  
入力漏れの場合は、児童がお弁当を受け取れない可能性があります。

## ⑤ 配達日を選択します。

**SELECT YOUR DELIVERY DATE AND TIME**

Date (DD/MM/YYYY)  
22/8/2020

Choose Time slot  
11:30 AM - 01:30 PM

**DELIVER TO**

95 CLEMENTI ROAD, Singapore 129782

B  
F

こちらは入力不要です。

Unit No.

**CONTINUE**

配達日を選択します。  
先の日付の入力が可です。お間違いのないようお気を付けてください。  
時間は選択できません。



⑥ 注文内容を確定して、決済をおこないます。  
都度払いのみです。  
月締め決済は無くなりました。

The screenshot shows a checkout page with the following sections:

- CHECKOUT** (header)
- YOUR ORDER DETAILS**
  - Please Select Mode of Payment for Order Submission
  - Delivery Date: 10/4/2021 | Delivery Time: 10:00 AM-01:30 PM

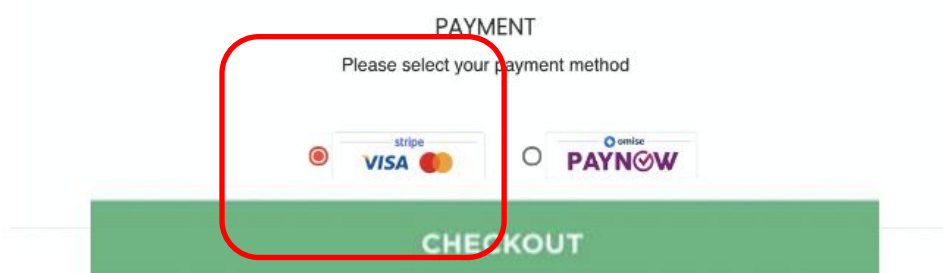
1 X ごはん Rice	1.00
Sub Total	1.00
Admin Fee (3.5%)	0.04
Delivery	0.00
<b>Total</b>	<b>\$1.04</b>
- CHECK YOUR REWARDS & PROMOTIONS**
  - Redeem Rewards Points: Redeem 0 Points (with APPLY button)
  - Promotion: Add Your Promo Code Here (with APPLY button)
- PAYMENT** (highlighted with a red box)
  - Please select your payment method
  - Options: stripe, omise, and a partially visible 'PAYNOW' button.
- CHECKOUT** (green button at the bottom)

決済ボタンが見えない時は画面を下にスクロールして下さい。

決済方法は次の2通り。

1. 「Credit Card」を選択してCheck Out。
2. 「PayNow」を選択してCheck Out

## Credit Card 払い



KOTOBUKI  
Rachael Lam  
rachael@sapporo.com.sg

Card number

MM / YY CVC

Pay SGD 1.04



ORDER PLACED SUCCESSFULLY

Thank You  
Your Order Has Been Placed Successfully

Your Order Details

Delivery Date  
23/09/2020

Delivery Time  
11:30 AM-01:30 PM

Name : Taro Tanaka 5-1,  
Delivery Address : 95 CLEMENTI ROAD,  
Singapore 129782

Order Handled By : Kotobuki Restaurant

Order No - 200922.E1024  
Order placed at : 22/09/2020 09:49

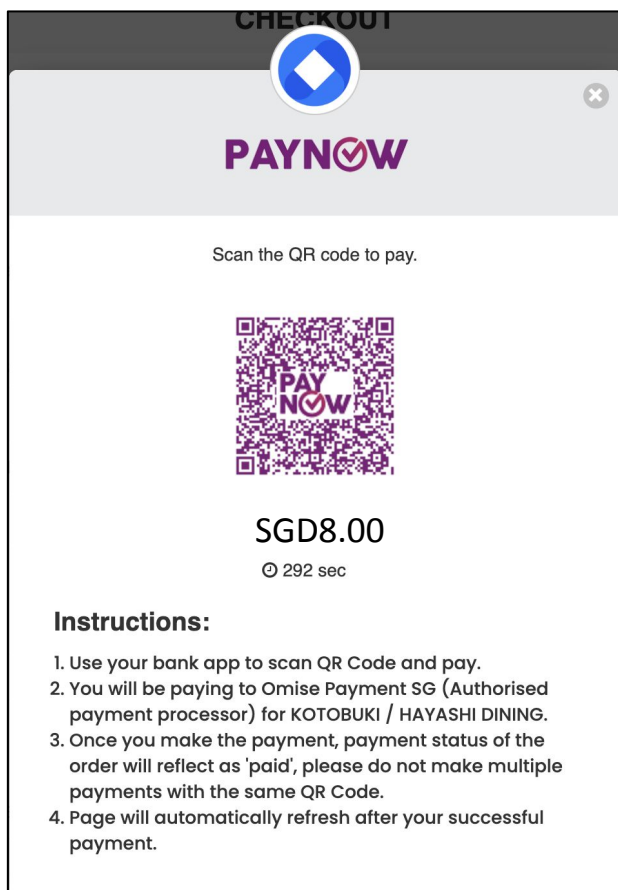
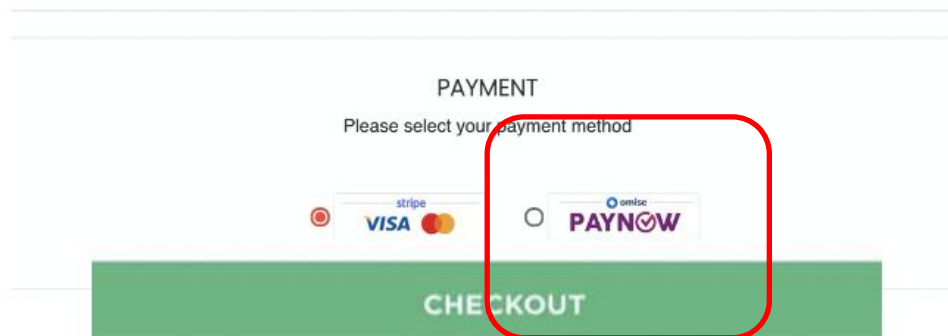
GO TO MY ACCOUNT

Credit Card Number、有効期限/Validity、裏面の確認番号/CVCを入力して下さい。  
Pay をクリックして支払いをして下さい。

支払い後、自動的に注文完了の画面が表示されます。  
(注文完了です。)  
必要事項を引換券に記入して持たせて下さい。

Credit Card情報の入力は初回のみで、2回目以降は選択制になります。

# PAYNOW 払い



## 携帯電話で操作する場合

QRコードをスクリーンショット後PayNowアプリに移動し、支払い作業を行います。

## PCで操作する場合

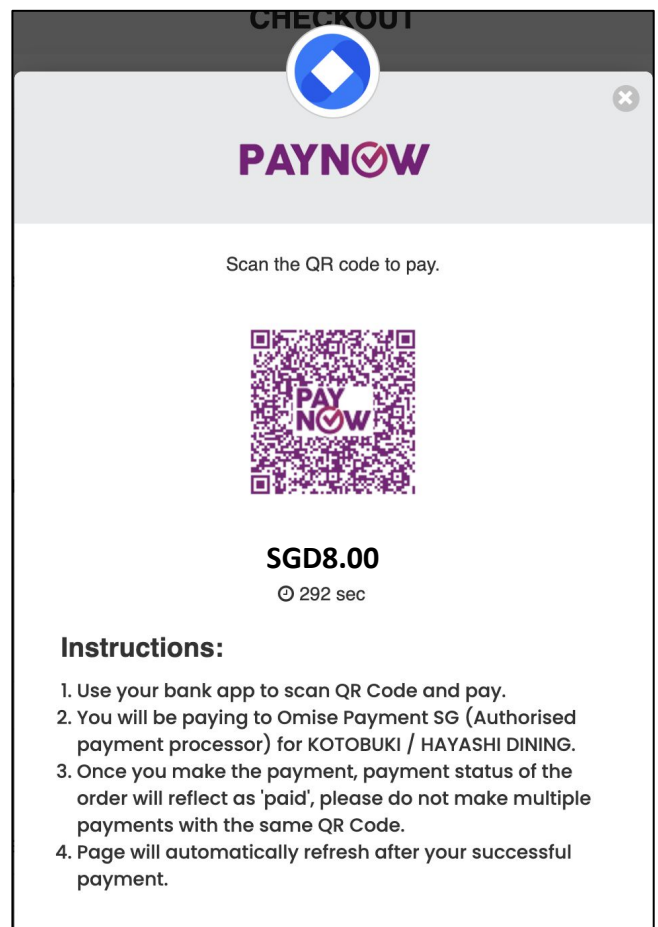
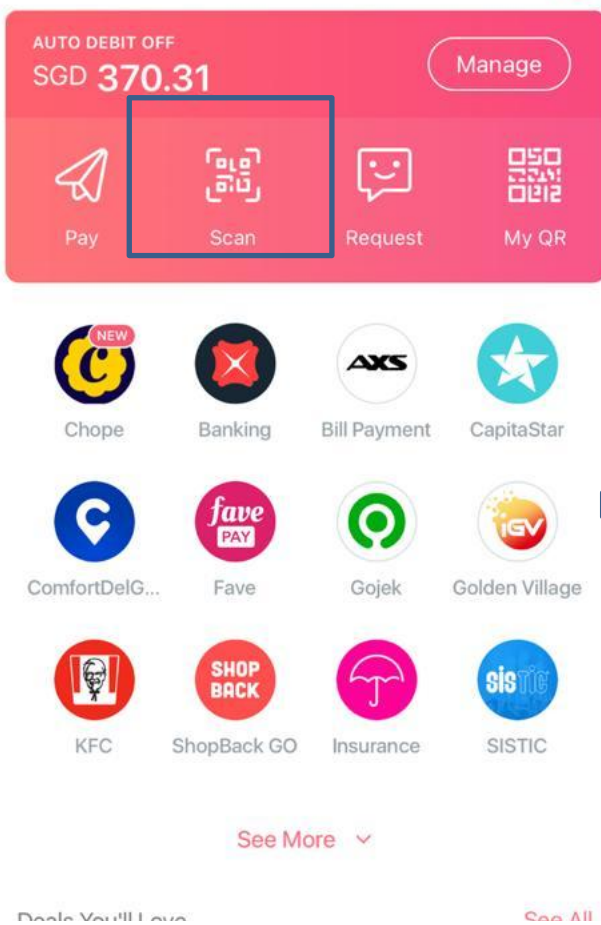
QRコードをPayNowアプリで撮影し支払い作業を行います。

画面はそのままにしておいて、ご自身の支払いアプリを開き、支払いをします。

## ご利用のアプリがDBS/PayLah!の場合




アプリを開き、撮影したQRCodeを読み込みます。



Omise は支払い代行会社名です。  
金額などは自動表示されるので、新たな入力は不要です。


×

Pay



You are paying to  
OMISE PAYMENT SG PTE. LTD.

---

 Pa **SGD8.00**

---

(\$) SGD 1.04

---



Reference No.  
QRC1RUACO5BPMSJ28CSSOR

**Next**



<

Review Transaction

 Pay To  
OMISE PAYMENT SG PTE. LTD. 

Reference No.  
QRC1RUACO5BPMSJ28CSS **SGD8.00**

---

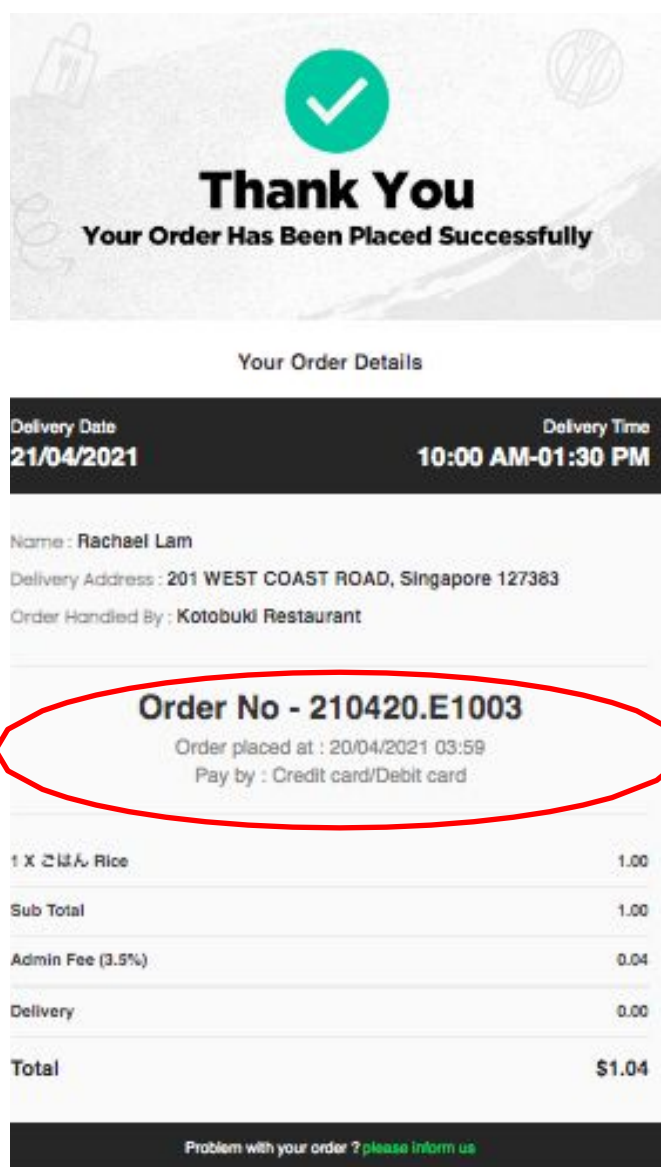
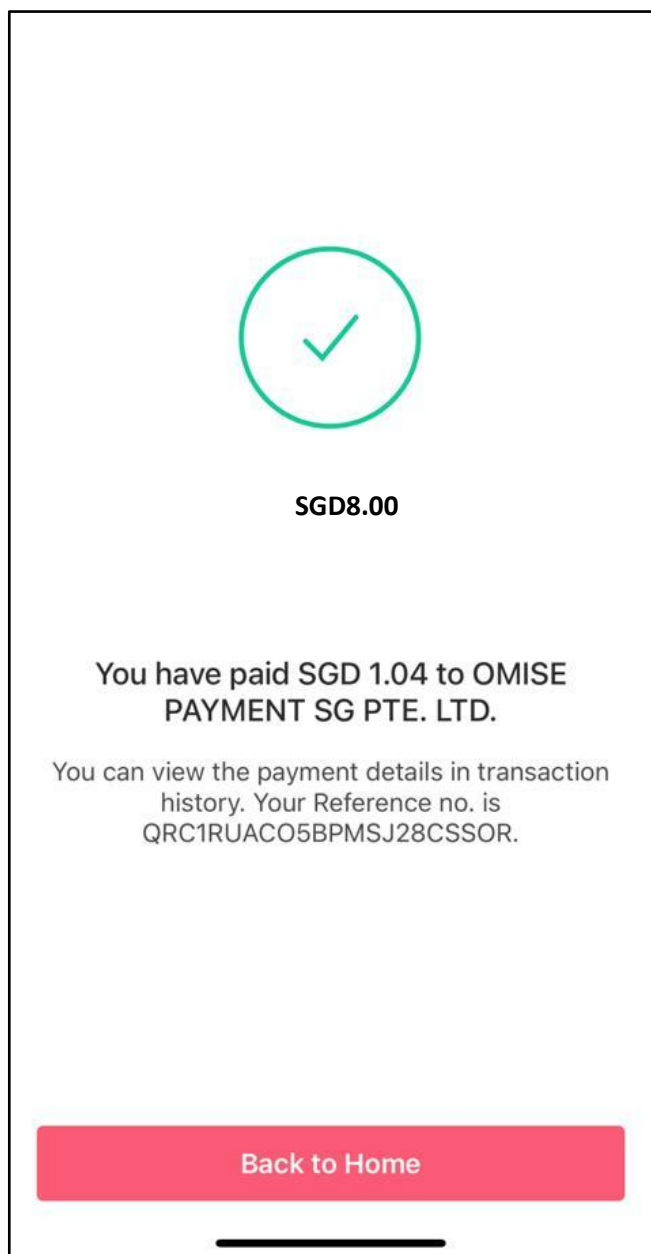
Pay From **SGD8.00**  
PayLah! Wallet  
Current balance SGD 371.35

**Total Amount** **SGD 1.04**

Note: Recipient with PayNow logo uses PayNow registered nickname.

**Let's Go!**

支払い完了です。  
必ずお弁当注文サイトに戻ってOrder Numberを確認して下さい。



支払後、注文サイトに戻ると、自動的に注文完了の画面が表示されます。

**Order Number**が届かず、表示されない場合は寿レストラン 間瀬:87983711まで至急ご連絡ください。連絡なく誤配送などありましても、返金処理などは致しかねます。

\* 引換券に必要な **Order Number**はサイトに戻らないと確認ができません。

その他の必要事項も引換券に記入して、必ず持たせて下さい。

1. Continue やCheck Out をクリックしても先に進めない時は、一旦ログアウトして、30分以上空けて再度ご注文をお願い致します。
2. 注文完了後、完了画面の届け先、配達日などを必ずご確認ください。
3. 引換券に正しく記入されたか必ずご確認ください。誤記などでお弁当の渡し間違いなど有りましたが、返金処理などは致しかねます。  
また、他利用者の損害負担をお願いする事もございます。

## ⑧ 受け取り当日

- お弁当受け取り時に、引換券を必ずお子様へ持たせてください。(一人一枚)
- 仕出し弁当には、お箸、フォーク、スプーンなどはありません。忘れずにお子様へ持たせてください。  
(万が一忘れた場合は、担任の先生か、お弁当スタッフへお知らせください。)

## ⑨ その他

- 注文後の変更、キャンセルはできません。(当日の早退、欠席の場合も同様)
- 各校HPのPTAページにも掲載いただいております。

(注文サイトのリンク、注文マニュアル、引換券、献立表、成分表、献立写真)

- 注文方法などでご不明な点などございましたら、仕出し弁当業者

**寿レストラン 間瀬 : 87983711 (電話、SMS) まで直接ご連絡ください。**

## ⑩お弁当引換券(記入例)

Bento Ticket (例)	
Date 28 / April	
Order No. ※必ず記入してください  <b>210428.E1001</b>	
Account Name ※銀行の口座名義 <b>Yamada Hanako</b>	
受け取る生徒の学年・クラスと氏名(ローマ字) ※1名のみ記入ください <b>1 - 1 Yamada Taro</b>	
Phone No. <b>1234 - 5678</b>	
お弁当価格	個数
<b>\$8</b>	<b>1</b>
<b>\$2</b>	<b>1</b>

Bento Ticket	
Date	
Order No. ※必ず記入してください	
Account Name ※銀行の口座名義	
受け取る生徒の学年・クラスと氏名(ローマ字) ※1名のみ記入ください —	
Phone No.	
お弁当価格	個数

Bento Ticket	
Date	
Order No. ※必ず記入してください	
Account Name ※銀行の口座名義	
受け取る生徒の学年・クラスと氏名(ローマ字) ※1名のみ記入ください —	
Phone No.	
お弁当価格	個数

Bento Ticket	
Date	
Order No. ※必ず記入してください	
Account Name ※銀行の口座名義	
受け取る生徒の学年・クラスと氏名(ローマ字) ※1名のみ記入ください —	
Phone No.	
お弁当価格	個数